

GT-C, GT-CF, GT-D, GT-DF, GT-H

Installation and operating instructions



GT-C, GT-CF, GT-D, GT-DF, GT-H

English (GB)	
Installation and operating instructions	5
Čeština (CZ)	
Montážní a provozní návod	11
Deutsch (DE)	
Montage- und Betriebsanleitung	17
Dansk (DK)	
Monterings- og driftsinstruktion	23
Español (ES)	
Instrucciones de instalación y funcionamiento.	29
Suomi (FI)	
Asennus- ja käyttöohjeet	35
Français (FR)	
Notice d'installation et de fonctionnement.	41
Ελληνικά (GR)	
Οδηγίες εγκατάστασης και λειτουργίας.	47
Magyar (HU)	
Telepítési és üzemeltetési utasítás	53
Italiano (IT)	
Istruzioni di installazione e funzionamento	59
Nederlands (NL)	
Installatie- en bedieningsinstructies	65
Polski (PL)	
Instrukcja montażu i eksploatacji.	71
Português (PT)	
Instruções de instalação e funcionamento	77
Română (RO)	
Instrucţiuni de instalare şi utilizare	83
Svenska (SE)	
Monterings- och driftsinstruktion	89
Slovenčina (SK)	
Návod na montáž a prevádzku	95
Türkçe (TR)	
Montaj ve kullanım kılavuzu	101

Operating manual EAC 107

Español (ES) Instrucciones de instalación y funcionamiento

Traducción de la versión original en inglés

Contenido

1. Información general	29
1.1 Indicaciones de peligro	29
1.2 Notas	29
1.3 Destinatarios	30
2. Presentación del producto	30
2.1 Descripción del producto	30
2.2 Identificación	30
3. Requisitos de instalación.	31
3.1 Izado del producto	31
3.2 Ubicación	31
4. Instalación mecánica	31
4.1 Instalación del producto	31
4.2 Posicionamiento del producto	31
4.3 Presión de precarga	32
5. Mantenimiento	33
5.1 Programa de mantenimiento	33
5.2 Comprobación del tanque GT en busca de daños	34
6. Localización de averías	34
7. Datos técnicos	34
8. Eliminación del producto	34
9. Certificados	34
10. Declaración de Conformidad	34

1. Información general

Este equipo pueden utilizarlo niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o bien carentes de experiencia y conocimientos, siempre que lo hagan bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro de este producto y comprendan los riesgos asociados.

Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento del equipo no deben ser llevados a cabo por niños sin vigilancia.

Lea este documento antes de instalar el producto. La instalación y el funcionamiento deben tener lugar de acuerdo con la normativa local vigente y los códigos aceptados de prácticas recomendadas.



1.1 Indicaciones de peligro

Las instrucciones de instalación y funcionamiento, de seguridad y de mantenimiento de Grundfos pueden contener los siguientes símbolos e indicaciones de peligro.



PELIGRO

Indica una situación peligrosa que, de no corregirse, dará lugar a un riesgo de muerte o lesión personal grave.



ADVERTENCIA

Indica una situación peligrosa que, de no corregirse, podría dar lugar a un riesgo de muerte o lesión personal grave.



PRECAUCIÓN

Indica una situación peligrosa que, de no corregirse, podría dar lugar a un riesgo de lesión personal leve o moderada.

Las indicaciones de peligro tienen la siguiente estructura:

PALABRA DE SEÑALIZACIÓN

Descripción del riesgo

Consecuencias de ignorar la advertencia

- Acciones que deben ponerse en práctica para evitar el riesgo.



1.2 Notas

Las instrucciones de instalación y funcionamiento, de seguridad y de mantenimiento de Grundfos pueden contener los siguientes símbolos y notas.



Respete estas instrucciones para productos antideflagrantes.



Un círculo de color azul o gris con un signo de admiración en su interior indica que es preciso poner en práctica una acción.



Un círculo de color rojo o gris con una barra diagonal y puede que con un símbolo gráfico de color negro indica que debe evitarse o interrumpirse una determinada acción.



No respetar estas instrucciones puede dar lugar a un mal funcionamiento del equipo o a daños en el mismo.



Sugerencias y consejos que facilitan el trabajo.

1.3 Destinatarios

Estas instrucciones de instalación y funcionamiento están destinadas a instaladores profesionales y al resto de usuarios.

2. Presentación del producto

2.1 Descripción del producto

Los tanques a presión Grundfos GT-H, GT-C, GT-D, GT-DF y GT-CF son adecuados para estabilizar la presión en aplicaciones domésticas e industriales.



GR-1032798

2.1.1 Uso previsto

- El tanque GT-H es un tanque con diafragma que se utiliza en sistemas de agua fría. El modelo horizontal dispone de un soporte para instalar una bomba.
- El tanque GT-C es un tanque compuesto para una amplia gama de aplicaciones.
- GT-CF es un tanque compuesto que dispone de tecnología FlowThru que se utiliza en sistemas de agua fría.
- GT-D es un tanque con diafragma doble resistente al cloro.

- GT-DF es un tanque con diafragma doble con tecnología FlowThru.

La siguiente tabla muestra los tipos de tanque en relación con su aplicación.

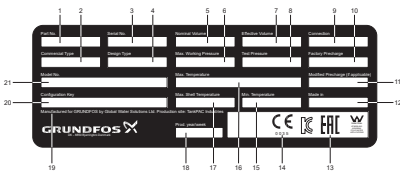
Aplicación	Tipo de tanque				
	GT-C	GT-H	GT-CF	GT-D	GT-DF
Agua potable	●	●	●	●	●
Agua gris*	●	●	-	●	-
Agua de mar	●	-	-	-	-

- Recomendado.
- No recomendado.

* El agua gris es agua residual doméstica como, por ejemplo, la procedente de lavavajillas, lavadoras y cabinas de ducha.

2.2 Identificación

2.2.1 Placa de características



TW077028

Ejemplo de placa de características

Pos.	Descripción
1	Referencia
2	Denominación de tipo
3	Número de serie
4	Tipo de diseño
5	Volumen nominal
6	Presión máx. de trabajo
7	Volumen efectivo
8	Presión de prueba
9	Conexión roscada
10	Presión de precarga de fábrica
11	Ajuste de la presión de precarga
12	País de origen
13	Marcado
14	Organismo notificado
15	Temperatura mín. de trabajo

Pos.	Descripción
16	Temperatura máx. de trabajo
17	Temperatura máx. de la carcasa
18	Código de fabricación (año y semana)
19	Fabricante
20	Código de configuración
21	Número de modelo

3. Requisitos de instalación



La instalación y el funcionamiento deben tener lugar de acuerdo con la normativa local en vigor y los códigos aceptados de prácticas recomendadas.

Antes de la instalación, lleve a cabo las siguientes comprobaciones:

- ¿Las especificaciones del tanque GT se corresponden con su pedido?
- ¿Están intactas todas las partes visibles?
- ¿La presión máxima del sistema es inferior o igual a la presión máxima de funcionamiento del tanque GT? Consulte la placa de características del tanque.

3.1 Izado del producto

La parte superior de los tanques grandes dispone de una brida o tuerca soldada en la que se puede instalar un cáncamo de izado. Cuando el tanque está colocado y asegurado al suelo, se puede extraer el cáncamo.

3.2 Ubicación

- El tanque GT debe instalarse en la tubería de descarga lo más cerca posible de la bomba.
- El tanque GT debe instalarse en una sala en la que no se produzcan heladas.
- Para fines de inspección, el tanque GT debe ser accesible desde todos los lados. Las válvulas de llenado de gas, cierre del agua y descarga deben estar perfectamente accesibles y la placa de características, visible.
- El tanque GT debe instalarse de modo que las tuberías no lo sometan a tensiones. Si se producen vibraciones, se recomienda instalar el tanque GT de forma que se garantice la absorción de estas.

4. Instalación mecánica

4.1 Instalación del producto

Antes de la instalación, lleve a cabo las siguientes comprobaciones:

1. Compruebe que las especificaciones del tanque GT coincidan con las indicadas en el pedido.
2. Compruebe que todas las piezas visibles estén intactas.
3. Compruebe que la presión máxima del sistema sea inferior o igual a la presión máxima de funcionamiento del tanque GT.
Consulte la placa de características del tanque.

4.2 Posicionamiento del producto

Se recomienda seguir estos pasos:

1. Eleve y coloque el tanque GT.
2. Nivélelo según sea necesario (horizontal y verticalmente).
3. Asegure el tanque GT.
4. Conecte las tuberías y ajustes.
5. Compruebe/ajuste la presión de precarga.
6. Arranque la bomba o aplicación.



No se admiten cargas adicionales procedentes del sistema de tuberías o los equipos.

4.2.1 Instalación en suelo

Los tanques GT de gran tamaño deben asegurarse al suelo mediante pernos. Use pernos, arandelas y tuercas cuyas características se ajusten a la superficie o plataforma. Asegúrese de utilizar todos los orificios para pernos disponibles en la plataforma al asegurar el tanque GT.

Los tanques con soportes de acero deberían instalarse utilizando las escuadras que se suministran con estos, mientras que los tanques con soportes de plástico deberían instalarse utilizando los orificios para pernos del soporte. Para aquellos soportes que no dispongan de orificios para pernos, taladre cuatro agujeros a la misma distancia en el borde del soporte.



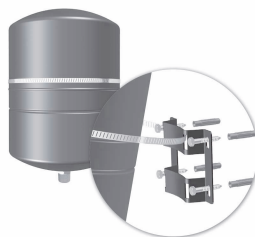
Instalación del tanque con soporte de acero



Instalación del tanque con soporte de plástico

4.2.2 Instalación en pared

Los tanques GT pequeños de hasta 35 l deben asegurarse a la pared o similar.



Ejemplo de instalación en pared con soporte de pared (referencia 00ID9070)

4.3 Presión de precarga

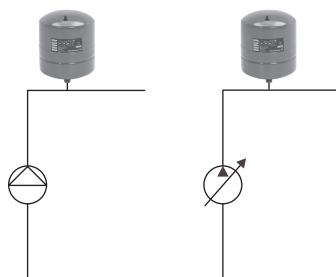
Los tanques GT abandonan la fábrica con una presión de precarga. Consulte la placa de características del tanque.

La presión de precarga debe ajustarse de acuerdo con la aplicación que corresponda y la bomba instalada.

La presión de precarga debe estar ligeramente por debajo del ajuste de la presión de conexión de la bomba.

Presiones de precarga recomendadas:

- $0,9 \times$ punto de ajuste para bombas de velocidad fija;
- $0,7 \times$ punto de ajuste para bombas de velocidad variable.



Presión de precarga

4.3.1 Ajuste de la presión de precarga



Antes de comenzar a trabajar en el producto, asegúrese de que el tanque no esté sometido a la presión del sistema.



Desconecte las bombas o el suministro eléctrico.

Si la presión de precarga no es la adecuada para la aplicación en concreto, ajústela de la siguiente manera:

1. Desconecte la bomba. Abra la toma más cercana para asegurarse de que la presión del sistema no está afectando a las lecturas.
2. Extraiga la tapa de protección.
3. Compruebe la presión de precarga con un manómetro apropiado.
4. Libere o añada tanto aire como sea necesario para igualar la presión de precarga al nivel recomendado.
5. Coloque la tapa de protección para evitar que se escape aire del tanque.



La presión máxima de funcionamiento del tanque no debe superarse bajo ninguna circunstancia.

4.3.2 Comprobación del sistema

El tanque GT debe ser desviado si la presión del sistema excede el máximo de presión de funcionamiento del tanque GT durante una comprobación del sistema.

4.3.3 Válvulas de corte

Se recomienda instalar una válvula de corte conectada con el tanque GT.

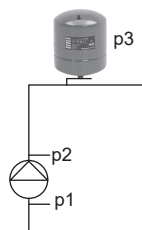


Válvulas de corte

4.3.4 Presión máxima de funcionamiento

La presión máxima de funcionamiento de la bomba (p_2) más la presión real de entrada (p_1) no deben exceder la presión máxima de funcionamiento del tanque GT (p_3). Consulte la figura Presión máxima de funcionamiento.

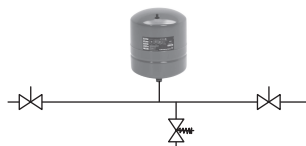
Véase la placa de características de la bomba y el tanque.



Presión máxima de funcionamiento

4.3.5 Válvula de alivio

Instale una válvula de alivio. Ajuste la válvula de alivio para que se abra a una presión igual o inferior a la presión máxima de funcionamiento del tanque GT. De esta forma, protegerá el tanque GT y otros componentes del sistema. La válvula de alivio debe instalarse en la conexión del tanque GT al sistema de tuberías y debe tener una descarga equivalente a la capacidad de la bomba a la presión máxima de funcionamiento.



Válvula de alivio

5. Mantenimiento

El tanque GT no necesita mantenimiento, pero se recomienda comprobar que no existen daños dos veces al año.



Si se va a extraer el tanque cuando este y/o el sistema aún están presurizados, asegúrese de que no haya presión en el tanque.

Cierre las válvulas de corte y descargue la presión de precarga mediante la válvula de aire.

5.1 Programa de mantenimiento

- Compruebe anualmente la presión de precarga.
- Antes de comprobar la presión, asegúrese de que no haya agua en el tanque GT (apague la bomba y abra la tapa).
- Si se produce un escape de agua durante la comprobación de la presión de precarga, compruebe si la membrana está defectuosa.

TM051656

5.2 Comprobación del tanque GT en busca de daños

Durante el mantenimiento, compruebe lo siguiente:

1. ¿Se aprecia corrosión?
2. ¿Hay arañazos, abolladuras, etc. visibles?

En caso de daños importantes, póngase en contacto con su distribuidor de Grundfos más cercano.

6. Localización de averías

Avería	Causa	Solución
Los arranques y las paradas se suceden con mucha frecuencia.	a) Presión de precarga incorrecta.	Ajuste la presión de acuerdo con la sección <i>Presión de precarga</i> .
	b) Diafragma roto. Se escapa el agua al apretar la válvula de aire.	Sustituya el tanque GT.

7. Datos técnicos

Consulte la placa de características del tanque.

8. Eliminación del producto

Este producto o las piezas que lo componen deben eliminarse de forma respetuosa con el medio ambiente.

1. Utilice un servicio público o privado de recogida de residuos.
2. Si ello no fuese posible, póngase en contacto con el distribuidor o taller de mantenimiento de Grundfos más cercano.



El símbolo con el contenedor tachado que aparece en el producto significa que este no debe eliminarse junto con la basura doméstica. Cuando un producto marcado con este símbolo alcance el final de su vida útil, debe llevarse a un punto de recogida selectiva designado por las autoridades locales competentes en materia de gestión de residuos. La recogida selectiva y el reciclaje de este tipo de productos contribuyen a proteger el medio ambiente y la salud de las personas.

9. Certificados

Póngase en contacto con Grundfos para obtener más información sobre los certificados de producto.

10. Declaración de Conformidad

Para obtener más información sobre la Declaración de Conformidad, escanee este código QR para acceder al sitio web de Global Water Solutions Ltd (GWS):



<https://www.globalwatersolutions.com/DOC>

QRTM078944

Consulte también la información disponible en www.grundfos.com/product-recycling

RUS

GT-H, GT-HR, GT-U



Расширительные баки GT сертифицированы на соответствие требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования».

Сертификат соответствия:

№ ЕАЭС № RU Д-ДК.БЛ08.В.02746, сроком действия с 21.12.2017 по 17.12.2022г.

Расширительные баки GT прошли подтверждение соответствия требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 032/2013 «О безопасности оборудования, работающего под избыточным давлением».

Декларации о соответствии:

№ ЕАЭС N RU Д-ДК.БЛ08.В.02751, сроком действия с 21.12.2017 по 19.12.2022г. (1 категория, исполнения: GT-U, GT-H, GT-HR)

№ ЕАЭС N RU Д-ДК.БЛ08.В.02752, сроком действия с 21.12.2017 по 19.12.2022г. (2 категория, исполнения: GT-U, GT-H, GT-HR, GT-D)

Сертификаты соответствия:

№ TC RU C-ДК.БЛ08.В.01057, сроком действия с 21.12.2017 по 19.12.2022г. (3 категория, исполнения: GT-H, GT-U, GT-HR, GT-D)

№ TC RU C-ДК.БЛ08.В.01058, сроком действия с 21.12.2017 по 19.12.2022г. (4 категория, исполнения: GT-U, GT-HR, GT-D)

Выданы: Органом по сертификации продукции «ИВАНОВО-СЕРТИФИКАТ» ООО «Ивановский Фонд Сертификации». Адрес: 153032, Российская Федерация, г. Иваново, ул. Станкостроителей, д.1.

Истра, 03.09.2020г.

Argentina

Bombas GRUNDFOS de Argentina S.A.
Ruta Panamericana km. 37.500 Industrias
1619 - Garin Pcia. de B.A.
Tel.: +54-3327 414 444
Fax: +54-3327 45 3190

Australia

GRUNDFOS Pumps Pty. Ltd.
P.O. Box 2040
Regency Park
South Australia 5942
Tel.: +61-8-8461-4611
Fax: +61-8-8340-0155

Austria

GRUNDFOS Pumpen Vertrieb
Ges.m.b.H.
Grundfosstraße 2
A-5082 Grödig/Salzburg
Tel.: +43-6246-883-0
Fax: +43-6246-883-30

Belgium

N.V. GRUNDFOS Bellux S.A.
Boomsesteenweg 81-83
B-2630 Aartselaar
Tel.: +32-3-870 7300
Fax: +32-3-870 7301

Belarus

Представительство ГРУНДФОС в
Минске
220125, Минск
ул. Шафарнянская, 11, оф. 56, БЦ
«Порт»
Тел.: +375 17 397 397 3
+375 17 397 397 4
Факс: +375 17 397 397 1
E-mail: minsk@grundfos.com

Bosnia and Herzegovina

GRUNDFOS Sarajevo
Zmaja od Bosne 7-7A
BiH-71000 Sarajevo
Tel.: +387 33 592 480
Fax: +387 33 590 465
www.ba.grundfos.com
E-mail: grundfos@bih.net.ba

Brazil

BOMBAS GRUNDFOS DO BRASIL
Av. Humberto de Alencar Castelo
Branco, 630
CEP 09850 - 300
São Bernardo do Campo - SP
Tel.: +55-11 4393 5533
Fax: +55-11 4343 5015

Bulgaria

Grundfos Bulgaria EOOD
Slatina District
Iztocna Tangenta street no. 100
BG - 1592 Sofia
Tel.: +359 2 49 22 200
Fax: +359 2 49 22 201
E-mail: bulgaria@grundfos.bg

Canada

GRUNDFOS Canada inc.
2941 Brighton Road
Oakville, Ontario
L6H 6C9
Tel.: +1-905 829 9533
Fax: +1-905 829 9512

China

GRUNDFOS Pumps (Shanghai) Co. Ltd.
10F The Hub, No. 33 Suhong Road
Minhang District
Shanghai 201106 PRC
Tel.: +86 21 612 252 22
Fax: +86 21 612 253 33

Columbia

GRUNDFOS Colombia S.A.S.
Km 1.5 via Siberia-Cota Conj. Potrero
Chico,
Parque Empresarial Arcos de Cota Bod.
1A.
Cota, Cundinamarca
Tel.: +57(1)-2913444
Fax: +57(1)-8764586

Croatia

GRUNDFOS CROATIA d.o.o.
Buzinski prilaz 38, Buzin
HR-10010 Zagreb
Tel.: +385 1 6595 400
Fax: +385 1 6595 499
www.hr.grundfos.com

Czech Republic

GRUNDFOS Sales Czechia and Slovakia
s.r.o.
Čajkovského 21
779 00 Olomouc
Tel.: +420-585-716 111

Denmark

GRUNDFOS DK A/S
Martin Bachs Vej 3
DK-8850 Bjerringbro
Tel.: +45-87 50 50 50
Fax: +45-87 50 51 51
E-mail: info_GDK@grundfos.com
www.grundfos.com/DK

Estonia

GRUNDFOS Pumps Eesti OÜ
Peterburi tee 92G
11415 Tallinn
Tel.: + 372 606 1690
Fax: + 372 606 1691

Finland

OY GRUNDFOS Pumpat AB
Trukkikuja 1
FI-01360 Vantaa
Tel.: +358-(0) 207 889 500

France

Pompes GRUNDFOS Distribution S.A.
Parc d'Activités de Chesnes
57, rue de Malacombe
F-38290 St. Quentin Fallavier (Lyon)
Tel.: +33-4 74 82 15 15
Fax: +33-4 74 94 10 51

Germany

GRUNDFOS GMBH
Schlüterstr. 33
40699 Erkrath
Tel.: +49-(0) 211 929 69-0
Fax: +49-(0) 211 929 69-3799
E-mail: infoservice@grundfos.de
Service in Deutschland:
kundendienst@grundfos.de

Greece

GRUNDFOS Hellas A.E.B.E.
20th km. Athinon-Markopoulou Av.
P.O. Box 71
GR-19002 Peania
Tel.: +0030-210-66 83 400
Fax: +0030-210-66 46 273

Hong Kong

GRUNDFOS Pumps (Hong Kong) Ltd.
Unit 1, Ground floor, Siu Wai Industrial
Centre
29-33 Wing Hong Street & 68 King Lam
Street, Cheung Sha Wan
Kowloon
Tel.: +852-27861706 / 27861741
Fax: +852-27858664

Hungary

GRUNDFOS Hungária Kft.
Tópark u. 8
H-2045 Törökbálint
Tel.: +36-23 511 110
Fax: +36-23 511 111

India

GRUNDFOS Pumps India Private Limited
118 Old Mahabalipuram Road
Thoraiakkam
Chennai 600 097
Tel.: +91-44 2496 6800

Indonesia

PT GRUNDFOS Pompa
Graha Intirub Lt. 2 & 3
Jln. Cililitan Besar No.454. Makasar,
Jakarta Timur
ID-Jakarta 13650
Tel.: +62 21-469-51900
Fax: +62 21-460 6910 / 460 6901

Ireland

GRUNDFOS (Ireland) Ltd.
Unit A, Merrywell Business Park
Ballymount Road Lower
Dublin 12
Tel.: +353-1-4089 800
Fax: +353-1-4089 830

Italy

GRUNDFOS Pompe Italia S.r.l.
Via Gran Sasso 4
I-20060 Truccazzano (Milano)
Tel.: +39-02-95838112
Fax: +39-02-95309290 / 95838461

Japan

GRUNDFOS Pumps K.K.
1-2-3, Shin-Miyakoda, Kita-ku
Hamamatsu
431-2103 Japan
Tel.: +81 53 428 4760
Fax: +81 53 428 5005

Korea

GRUNDFOS Pumps Korea Ltd.
6th Floor, Aju Building 679-5
Yeoksam-dong, Kangnam-ku, 135-916
Seoul, Korea
Tel.: +82-2-5317 600
Fax: +82-2-5633 725

Latvia

SIA GRUNDFOS Pumps Latvia
 Deglava biznesa centrs
 Augusta Deglava ielā 60
 LV-1035, Rīga,
 Tel.: + 371 714 9640, 7 149 641
 Fax: + 371 914 9646

Lithuania

GRUNDFOS Pumps UAB
 Smolensko g. 6
 LT-03201 Vilnius
 Tel.: + 370 52 395 430
 Fax: + 370 52 395 431

Malaysia

GRUNDFOS Pumps Sdn. Bhd.
 7 Jalan Peguam U1/25
 Glenmarie Industrial Park
 40150 Shah Alam, Selangor
 Tel.: +60-3-5569 2922
 Fax: +60-3-5569 2866

Mexico

Bombas GRUNDFOS de México
 S.A. de C.V.
 Boulevard TLC No. 15
 Parque industrial Stiva Aeropuerto
 Apodaca, N.L. 66600
 Tel.: +52-81-8144 4000
 Fax: +52-81-8144 4010

Netherlands

GRUNDFOS Netherlands
 Veluwezoom 35
 1326 AE Almere
 Postbus 22015
 1302 CA ALMERE
 Tel.: +31-88-478 6336
 Fax: +31-88-478 6332
 E-mail: info_gnl@grundfos.com

New Zealand

GRUNDFOS Pumps NZ Ltd.
 17 Beatrice Tinsley Crescent
 North Harbour Industrial Estate
 Albany, Auckland
 Tel.: +64-9-415 3240
 Fax: +64-9-415 3250

Norway

GRUNDFOS Pumper A/S
 Strømsveien 344
 Postboks 235, Leirdal
 N-1011 Oslo
 Tel.: +47-22 90 47 00
 Fax: +47-22 32 21 50

Poland

GRUNDFOS Pompy Sp. z o.o.
 ul. Klonowa 23
 Baranowo k. Poznań
 PL-62-081 Przeźmierowo
 Tel.: (+48-61) 650 13 00
 Fax: (+48-61) 650 13 50

Portugal

Bombas GRUNDFOS Portugal, S.A.
 Rua Calvet de Magalhães, 241
 Apartado 1079
 P-2770-153 Paço de Arcos
 Tel.: +351-21-440 76 00
 Fax: +351-21-440 76 90

Romania

GRUNDFOS Pompe România SRL
 S-PARK BUSINESS CENTER, Clădirea
 A2, etaj 2
 Str. Tipografilor, Nr. 11-15, Sector 1, Cod
 013714
 Bucuresti, Romania
 Tel.: 004 021 2004 100
 E-mail: romania@grundfos.ro

Russia

ООО Грундфос Россия
 ул. Школьная, 39-41
 Москва, RU-109544, Russia
 Тел. (+7) 495 564-88-00 (495) 737-30-00
 Факс (+7) 495 564 8811
 E-mail grundfos.moscow@grundfos.com

Serbia

Grundfos Srbija d.o.o.
 Omladinskih brigada 90b
 11070 Novi Beograd
 Tel.: +381 11 2258 740
 Fax: +381 11 2281 769
 www.rs.grundfos.com

Singapore

GRUNDFOS (Singapore) Pte. Ltd.
 25 Jalan Tukang
 Singapore 619264
 Tel.: +65-6681 9688
 Fax: +65-6681 9689

Slovakia

GRUNDFOS s.r.o.
 Prievozská 4D 821 09 BRATISLAVA
 Tel.: +421 2 5020 1426
 sk.grundfos.com

Slovenia

GRUNDFOS LJUBLJANA, d.o.o.
 Leskoškova 9e, 1122 Ljubljana
 Tel.: +386 (0) 1 568 06 10
 Fax: +386 (0) 1 568 06 19
 E-mail: tehnika-si@grundfos.com

South Africa

GRUNDFOS (PTY) LTD
 16 Lascelles Drive, Meadowbrook Estate
 1609 Germiston, Johannesburg
 Tel.: (+27) 10 248 6000
 Fax: (+27) 10 248 6002
 E-mail: lgradidge@grundfos.com

Spain

Bombas GRUNDFOS España S.A.
 Camino de la Fuentequilla, s/n
 E-28110 Algete (Madrid)
 Tel.: +34-91-848 8800
 Fax: +34-91-628 0465

Sweden

GRUNDFOS AB
 Box 333 (Lunnagårdsgatan 6)
 431 24 Mölndal
 Tel.: +46 31 332 23 000
 Fax: +46 31 331 94 60

Switzerland

GRUNDFOS Pumpen AG
 Bruggacherstrasse 10
 CH-8117 Fällanden/ZH
 Tel.: +41-44-806 8111
 Fax: +41-44-806 8115

Taiwan

GRUNDFOS Pumps (Taiwan) Ltd.
 7 Floor, 219 Min-Chuan Road
 Taichung, Taiwan, R.O.C.
 Tel.: +886-4-2305 0868
 Fax: +886-4-2305 0878

Thailand

GRUNDFOS (Thailand) Ltd.
 92 Chaloe Phrakiat Rama 9 Road
 Dokmai, Pravej, Bangkok 10250
 Tel.: +66-2-725 8999
 Fax: +66-2-725 8998

Turkey

GRUNDFOS POMPA San. ve Tic. Ltd.
 Sti.
 Gebze Organize Sanayi Bölgesi
 Ihsan dede Caddesi
 2. yol 200. Sokak No, 204
 41490 Gebze/ Kocaeli
 Tel.: +90 - 262-679 7979
 Fax: +90 - 262-679 7905
 E-mail: satis@grundfos.com

Ukraine

Бізнес Центр Європа
 Столичне шосе, 103
 м. Київ, 03131, Україна
 Tel.: (+38 044) 237 04 00
 Fax: (+38 044) 237 04 01
 E-mail: ukraine@grundfos.com

United Arab Emirates

GRUNDFOS Gulf Distribution
 P.O. Box 16768
 Jebel Ali Free Zone, Dubai
 Tel.: +971 4 8815 166
 Fax: +971 4 8815 136

United Kingdom

GRUNDFOS Pumps Ltd.
 Grovebury Road
 Leighton Buzzard/Beds. LU7 4TL
 Tel.: +44-1525-850000
 Fax: +44-1525-850011

U.S.A.

GRUNDFOS Water Utility Headquarters
 856 Koomey Road
 Brookshire, Texas 77423 USA

Uzbekistan

Grundfos Tashkent, Uzbekistan
 The Representative Office of Grundfos
 Kazakhstan in Uzbekistan
 38a, Oybek street, Tashkent
 Tel.: (+998) 71 150 3290 / 71 150 3291
 Fax: (+998) 71 150 3292

Revision Info

Last revised on 09-09-2020

98042769	05.2021
ECM: 1315377	

© 2021 Grundfos Holding AS, all rights reserved.
Trademarks displayed in this material, including but not limited to Grundfos, the Grundfos logo and "be think innovate" are registered trademarks owned by The Grundfos Group. All rights reserved.